

Holy Family School

Pre-K – 8th grade

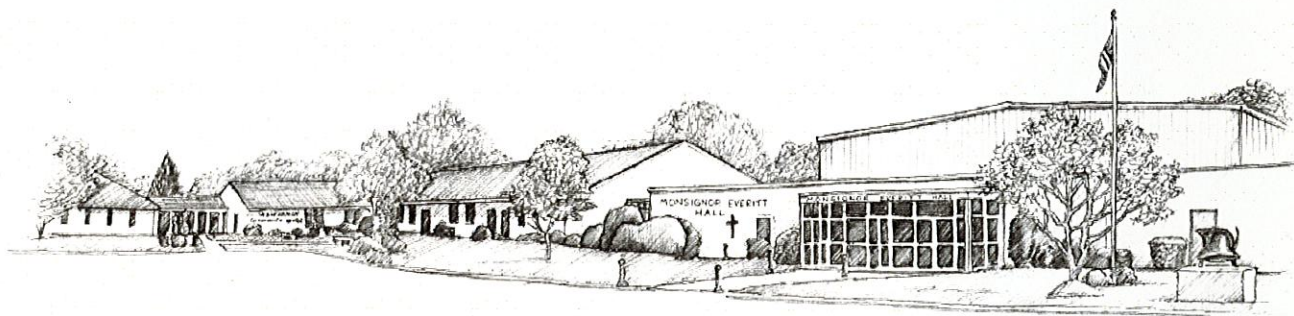
1141 E. County Line Rd., Lakewood, NJ 08701 732-363-4771 www.hfslakewood.org

Strong in Faith, Joyful in Hope, Active in Charity




Pre-K through the 8th grade
Full day Kindergarten program
Ideal class sizes for instruction
In-class support for students
Separate Middle School for Grades 6th – 8th
Transportation provided from Brick,
Howell, Jackson, Lakewood, Manchester
and Toms River
Middle States Accredited
Scholastic Scholars
State of the Art Technology program
Library/ Media Center
Extensive Sports Program available
to all ages
Before Care and Extended Day Program
Summer Camp

Holy Family School's family friendly environment strengthens the bond between home and school. Our mission is to develop well rounded, educated, young men and women that will be ready to meet the challenges of the future. At Holy Family every child is a blessing.



Polska Szkoła Doksztalająca
JP
im. Aleksandra Janty Polczyńskiego
w Lakewood New Jersey



15 lat naszej szkoły
1995-2010



13 czerwca 2010 - Lakewood, NJ

www.lakewoodpolishschool.com

Aleksander Janta-Pończyński



Urodził się 11 grudnia 1908 roku w Poznaniu, publicysta i poeta. Debiutował w 1928 roku na łamach prasy jako poeta. W latach dwudziestych pisał wiersze, opowiadania i reportaże związane przede wszystkim z tematem polowania. Dopiero w latach trzydziestych młody pisarz zasmakował w dalekich podróżach, skąd nadsyłał dla czasopism liczne reportaże, wywiady i korespondencje, które z czasem zebrane ukazały się jako książki. W ciągu dziesięciu lat (1930-39) Janta podróżował po wielu krajach: odwiedził wtedy Francję, Wielką Brytanię, USA, ZSSR, Chiny, Włochy, Litwę, Japonię, Abisynię, Mongolię, Indie,

Afganistan, Birmę, Syjam, Indochiny, Formozę. Dlatego też nie kto inny, ale właśnie Janta jest nazwany "ojcem" lub "Rejem" polskiego wielkiego reportażu.

Jerzy R. Krzyżanowski pisze: "Cała jego twórczość stanowi jedną wielką opowieść o jego niezwykłym i barwnym życiu, któremu beletrystyka przydaje blasku nowego, odbijając jak wierne zwierciadło sprawy, na które zabrakło miejsca w wielu innych rodzajach literatury, jakie przez niemal pół wieku uprawia z umiłowaniem i mistrzostwem."

Znany redaktor Ignacy Morawski powiada: "Jego dokonania przewyższały wkład i działalność wszystkich poprzedników na stołcach redaktorskich polonijnej prasy." Aleksander Janta-Pończyński był w pierwszym szeregu tych, którzy zdołali skutecznie pogłębić w Polonii obudzoną przez nas najpierw świadomość narodową, a wiele lat potem świadomość polskiego dziedzictwa kulturalnego". Zmarł 19 sierpnia 1974 roku w szpitalu w Southampton. Jego prochy zostały złożone w katakumbach starego cmentarza powązkowskiego. "Był pogodnym filozofem hołdującym poezji, pięknu i przyjaźni" - tak powiedział o nim Tadeusz Roźniatowski.

**„Świadomość własnej przeszłości pomaga nam
włączyć się w długi szereg pokoleń,
by przekazać następnym
wspólne dobro-Ojczyznę”**

Jan Paweł II

POLISH SUPPLEMENTARY SCHOOL COUNCIL OF AMERICA, INC.
NEW YORK
CENTRALA POLSKICH SZKÓŁ DOKSZTAŁCAJĄCYCH W AMERYCE
POLONIJNE KURATORIUM SZKOLNE
17 Irving Place, New York, NY 10 003
www.centralapolskichszkol.org

Adres korespondencyjny:
7 Plane Tree Lane, Dix Hills, NY 11746
Tel. (516) 279-7609
E-mail: andraka@aol.com

Z okazji jubileuszu 15-lecia

**Polskiej Szkoły Doksztalcającej im. Aleksandra Janty-Pończyńskiego
w Lakewood, NJ**

wyrazy uznania za ofiarną pracę nad wychowaniem naszej młodzieży w duchu patriotyzmu
oraz życzenia owocnej pracy na przyszłość

składa

Centrala Polskich Szkół Doksztalcających w Ameryce

Prezes honorowy
Kapelan

Jan Woźniak
ks. prałat Bronisław Wielgus

ZARZĄD

Prezes
Wiceprezes
Sekretarz protokołowy
Sekretarz organizacyjny
Sekretarz finansowy
Rzecznik prasowy
Z-ca rzecznika

Dorota Andraka
Andrzej Popadiuk
Lucyna Lis
Renata Ochocka
Waldemar Kulakowski
Barbara Szenk
Dorota Bakula

Prezisi okręgowi

Nowy Jork
Long Island, Connecticut
New Jersey, Pensylwania, Floryda
Massachusetts, Rhode Island

Halina Osysko
Marzena Regucka
Maria Paździor-Marchwińska
Jan Kozak

Komisja Rewizyjna

Przewodnicząca

Barbara Wawiórko

Członkowie

Bogdan Kuper
Jolanta Opach

**15 lat istnienia Polskiej Szkoły Doksztalczącej im. Aleksandra Janty-Połczyńskiego
w Lakewood.**

Spotkanie Absolwentów

Kiedy w 1995 roku 71 uczniów pojawiło się w budynku Lakewood High School, aby rozpocząć rok szkolny, nikt nie spodziewał się, że szkoła w tak szybkim tempie zacznie się powiększać. Nikt też nie był w stanie przewidzieć jak bardzo zaznaczy się ona w lokalnym środowisku. Ówczesny dyrektor szkoły Pani Irena Kaźmierczak z radością rozpoczynała rok szkolny pod patronatem Jersey Shore Polish American Association. Na początku były to przede wszystkim grupy wiekowe, ale atrakcyjność prowadzonych zajęć optymistycznie zwiastowała przyszłość. Pomimo, że liczba uczniów zmieniała się każdego roku, malejąc na początku nawet do 46, to jednak po 2000 r. do szkoły uczęszcza średnio 150 uczniów. Oprócz realizacji podstawowego zadania, jakim jest nauczanie języka polskiego, szkoła zawsze organizowała okolicznościowe akademie zapraszając na nie miejscową Polonię. W drugim roku działalności patronat nad szkołą przejęła, założona przez Pana Tadeusza Kwiatkowskiego organizacja Polish Heritage Center czyli Centrum Polskiego Dziedzictwa. Wtedy też nastąpiło uroczyste nadanie szkole imienia. Tak więc od 1997 r. placówkę tę rozpoznawano w środowisku jako Polską Szkołę Doksztalczącej im. Aleksandra Janty-Połczyńskiego w Lakewood.

Niektóre daty nabrały historycznej rangi. Można tutaj wymienić choćby rok 1996, kiedy to odbyły się pierwsze jasełka. Dzisiaj trudno sobie wyobrazić szkołę bez tego wydarzenia, które każdego roku gromadzi wiele polonijnych pokoleń. Rok 1997 zapisał się wizytą zmarłego niedawno Wojciecha Siemiona oraz pierwszym wyjazdem na Broadway (tradycja ciągle kontynuowana). W 1998r. pierwszy raz szkoła wzięła udział w Paradzie Pułaskiego. Pierwsza zabawa karnawałowa dla dzieci miała miejsce w 2001 r. Od roku 2002 ceremonia szkolny został ubogacony Pasowaniem na ucznia. Data ta jest ważna również ze względu na powołanie pierwszego Marszałka Parady Pułaskiego – Piotra Kapuścińskiego. Kolejny rok szkolny zaznaczył się nową inicjatywą absolwentów. Absolwenci Marcin Śliwowski i Bartosz Józwiak utworzyli stronę internetową szkoły, która odtąd poszerzyła krąg swojego oddziaływania. Dzisiaj strona ta jest prowadzona i modyfikowana przez godnych następców, zaś o jej jakości niech świadczy fakt, iż w bieżącym roku zajęła ona III miejsce w konkursie na najlepszą stronę internetową oświatowych placówek polonijnych działających poza granicami Polski. Myślę, że jest to nagroda dla wszystkich, którzy poprzez te wszystkie lata włożyli wiele trudu w jej istnienie. W roku 2004 powstał przy szkole Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca „Maki”. Jego choreografem jest Pani Krystyna Olszewski. Należy tutaj nadmienić, że swoją nazwę zespół zawdzięcza uczniom szkoły, którzy w specjalnie napisanej piosence oraz wierszu wyrazili entuzjazm dla szerzenia polskiej kultury. Wiersz ten do dzisiaj otwiera każdy występ „Maków”.

Mówiąc o piętnastoletniej historii szkoły nie sposób nie wspomnieć Pani Anny Tracz, która przez 10 lat pełniła funkcję dyrektora. Z jej inicjatywy powstało kółko teatralne i teatr kukielkowy „Biedronka”, a młodzież systematycznie bierze udział w przeglądzie polskich szkół w Amerykańskiej Częstochowie, w egzaminie Regents czy też w licznych konkursach organizowanych przez Centralę Polskich Szkół.

Płynie czas, zmieniają się nauczyciele, przychodzą nowi uczniowie, pojawiają się nowe problemy. Pozostaje jednak ten sam duch szkoły. I choć założyciele - Pan Józef Piotrowski, Państwo Teodozja i George Leoniak, Pani Irena Kaźmierczak – z różnych względów - nie są już tak aktywni jak kiedyś, choć mamy nową lokalizację w budynku Holy Family School i nową dyrekcję, to jednak pozostaje ta sama idea, ta sama inspiracja. A jest nią tęsknota i umiłowanie kraju nad Wisłą – Polski. Nie sposób wymienić wszystkich, którzy zaistnieli w piętnastoletniej historii. Należy jednak pamiętać o tych rodzicach, którzy miłość do języka polskiego potrafili zamienić na trud związany z pracą na rzecz Polskiej Szkoły Doksztalczącej w Lakewood.

Po nas przyjdą następne pokolenia, a my nie chcemy, żeby czas zatarł wspomnienia. Dlatego też zapraszamy absolwentów 13 czerwca na „spotkanie po latach”. Zgromadzi ono wszystkich, którym kiedyś bliska była szkoła im. A. Janty-Połczyńskiego w Lakewood. Wasza obecność, uśmiech i dobre słowo są nagrodą dla pedagogów, rodziców i założycieli szkoły. Jesteśmy dumni, że żyje wśród nas wdowa patrona naszej szkoły Pani Walentyna Połczyńska. Chcemy cieszyć się każdą chwilą przynaglając się słowami ks. Twardowskiego: „śpieszmy się kochać ludzi”. Z tą myślą zapraszamy na spotkanie.

K.Pawka

WIELKIE ROCZNICE

1995- 100 rocznica urodzin(rok) Antoniego Słonimskiego

1996-150 rocznica urodzin (rok) Henryka Sienkiewicza

1997 - 100 rocznica urodzin (rok) Władysława Broniewskiego

1998- rok Adama Mickiewicza

2000-100 rocznica urodzin (rok) Jana Brzechwy

2001-rok Ignacego Jana Paderewskiego

2002-rok Jana Kiepury

2003-rok Aleksandra Kamińskiego, rok W Sikorskiego

2004-rok Witolda Gombrowicza

2005-rok Mikołaja Reya

2006-rok Jerzego Giedroycia

2007- rok Stanisława Wyspiańskiego

2008-rok Zbigniewa Herberta

2009-rok Juliusza Słowackiego

2010-rok Fryderyka Chopina

W skrócie 10 pierwszych lat

Pierwszy rok szkolny rozpoczynamy ze stanem 71 uczniów ,
w przedziale wiekowym 5-15 lat.

Pierwszym dyrektorem szkoły jest Pani Irena Kaźmierczak
Wspomagają nauczyciele: Anna Iwaszkowska, Kinga Dobrzański,
Teresa Topczewska, Katarzyna Pawka.

Powstaje pierwszy Komitet Rodzicielski.

Przez następne 10 lat zmienia się ilość uczniów,
aby w 2005 roku osiągnąć liczbę 118-stu.

Zmienia się również stan grona pedagogicznego.

Do grona dołączają:

1997-Anna Tracz, 1999-Anna Warchoń, 2000-Barbara Dabrowski, Ewa
Juźwiak, Elżbieta Wszędyrówna, 2003-Robert Michalik
Odchodzą w 1997—Teresa Topczewska, 1999-Anna Iwaszkowska,
Kinga Dobrzański

W 1999 następuje zmiana na stanowisku dyrektora:

Irenę Kaźmierczak zastępuje Anna Tracz.

Nie sposób wyliczyć ile wspaniałych rzeczy dzieje się
przez pierwsze 10 lat .Oto niektóre z nich:

1996-pierwsze jasełka, pierwsza zabawa karnawałowa, 1997-wizyta
nieżyjącego już Wojciecha Siemiona, 1998-pierwszy udział w Paradzie
Pułaskiego, 2000-przeprowadzka do szkoły katolickiej (Holy Family
School), pierwsze wiadomości szkolne, 2001-pierwszy występ
w Amerykańskiej Częstochowie, pierwszy list gratulacyjny Ambasadora
RP w Waszyngtonie dla Pauli Iwaniuk, 2002-pasowanie na
ucznia, pierwszy szkolny sylwester, Piotr Kapuściński zostaje pierwszym
Marszałkiem reprezentującym naszą szkołę na Paradzie
Pułaskiego , 2003-pierwsza Miss Polonia-Agnieszka Klich, vice Miss-
Patrycja Targońska, Marszałek Parady-Helena Kwiatkowski, powstaje
strona internetowa szkoły, 2004-powstaje grupa taneczna "Maki", a w
kwietniu tego roku bankiet z okazji 10-lecia istnienia szkoły.
Nie sposób zapomnieć o wycieczkach na Broadway, do Cape
May, Filadelfii, piknikach, wyjazdach w góry
i zabawach dla dorosłych i dzieci.

ROK SZKOLNY 2005-2006

STAN SZKOŁY - 124 UCZNIÓW

Grono Pedagogiczne: Katarzyna Pawka, Barbara Dabrowski,
Elżbieta Wszędyrówna, Anna Warchoń, Kinga Dobrzański, Ewa Juźwiak,
Anna Rybska-Bieszczad, Katarzyna Kisielewska, Agnieszka Babio, Anna Tracz.
Pierwsza klasa gimnazjalna prowadzona jest przez Agnieszkę Babio.

Komitet Rodzicielski: Prezes : Jacek Józwiak

Z-ca : Alicja Fronc

Skarbnik : Agata Wójcik

Kronikarz : Beata Malukiewicz

Członkowie : Darek Gromadzki, Elżbieta Targońska,

Małgorzata Zalewski, Justyna Zemel

Marszałek-Cezary Kulikowski, Miss-Anna Adamska, Vice Miss-Michalina Zemel

Powstaje Kółko Teatralne "Gwiazdy" pod kierunkiem Anny Rybskiej - Bieszczad

Działalność rozpoczyna Teatrzyk Kukielkowy "Biedronka"

prowadzony przez Annę Iwaszkowską.

Wycieczki : "Radio City Christmas Show" Broadway, Crayola Factory

Pensylwania, West Point, Waszyngton DC.

Pauline Dabrowski wyróżniona listem gratulacyjnym Ambasadora RP w
Waszyngtonie.

ROK SZKOLNY 2006-2007

STAN SZKOŁY - 138 UCZNIÓW

Do Komitetu Rodzicielskiego dołączają : Aneta Piwko, Józef Wójcik,
Dariusz Wądołowski

Pracę w Komitecie kończą : Justyna Zemel i Elżbieta Targońska.

Marszałek Parady-Irena Kaźmierczak, Miss-Karolina Iwaniuk,

pierwsza vice Miss-Agnieszka Konopka, druga vice-Natalia Gimalski

Kółko Teatralne przygotowało z okazji Świąt Wielkanocnych

"Misterium Męki Pańskiej" oraz Droę Krzyżową

Dzień Polski w Bibliotece Publicznej w Lakewood

Wycieczki: "Tarzan" , wyjście na łyżwy do Wall Sports Arena,

przedstawienie "My Fair Lady"

w Lakewood Strand Theatre

Natalie i Claudia Dabrowski wyróżnione listem gratulacyjnym Ambasadora

Wyróżnieni przez Radę Pedagogiczną: Paula Wójcik, Kamila Pawka,

Mariusz Kania

ROK SZKOLNY 2007-2008

STAN SZKOŁY - 148 UCZNIÓW

**W Gronie Pedagogicznym zaczynają pracę: Katarzyna Misztela,
Felicytas Podolańczuk i Małgorzata Budniak.**

Komitet Rodzicielski: Prezes- Alicja Fronc

Z-cy: Piotr Kapuściński

Joanna Dworakowski

Skarbnik: Iwona Kossowski

Sekretarz: Agata Wójcik

Strona internetowa : Jolanta Wolak

Członkowie: Celina Chmiel, Wojciech Kirkicki, Józef Szczęch, Darek Wądołowski

Marszałek: Elżbieta Targoński, Miss: Joanna Szczekutowicz

Wycieczki : "Miracle of Christmas" Lancaster PA, występ Mazowsza w State

Theatre w New Brunswick, piknik szkolny w Pine Grove. Dyplom Ambasadora

otrzymują: Urszula i Kamila Pawka, Sylwia Zegan. Dyrektor szkoły nagradza

dypłomem: Emilię Iwaszkowską, Mateusza Kolbusz, Monice Juźwiak. Rada

Pedagogiczna nagradza : Kathrin Malukiewicz, Claudie Dabrowski, Julię Fronc

ROK SZKOLNY 2008-2009

STAN SZKOŁY - 146 UCZNIÓW

W Gronie Pedagogicznym witamy Justynę Harrington

Komitet Rodzicielski: Prezes Alicja Fronc

Z-cy: Joanna Dworakowski

Pior Kapuściński

Skarbnik: Iwona Kossowski

Członkowie: Celina Chmiel, Krystyna Kania

Marszałek: Katarzyna Pawka, Miss- Anna Tomczyk

Apele okolicznościowe w czasie przerw.

Setna rocznica urodzin Patrona naszej szkoły.

90 Rocznica Odzyskania Niepodległości przez Polskę i przekazanie Krzyża

Kawalerskiego Orderu Odrodzenia Polski przez

Panią Katherinie Gordon DeBow.

Występ zespołu „Maki” w Konsulacie Polskim w Nowym Jorku.

Konkurs na dyrektora szkoły

Wycieczki: wyjazd do Nowego Jorku na sztukę teatralną, „Irena's Vow” i

przedstawienie „Wintuk”, piknik szkolny w Pine Grove.

List Ambasadora otrzymują : Piotr Tracz, Emilia Iwaszkowska, Katarzyna Wac

ROK SZKOLNY 2009-2010

STAN SZKOŁY - 137 UCZNIÓW

Dyrektor szkoły- Katarzyna Pawka

Nowi nauczyciele: Małgorzata Klacza, Joanna Kwiatek, Iwona Delikat,

Grażyna Zwiercan, Aneta Boruszewska, s. Aleksandra Król

Nauczyciele zastępujący: Anna Machała, Anna Szymański, Zdzisława Młynarski,

Aurelia Ławniczak, Aleksandra Biele

Teatrzyk Kukielkowy: Agnieszka Stolarczyk, Dariusz Stasik

Kóko Teatralne: Anna Machała

Komitet Rodzicielski: Prezes- Joanna Dworakowski

Z-ca- Józef Szczęch

Skarbnik- Małgorzata Gruszecki

Sekretarz- Małgorzata Kozikowski

Członkowie: Alina Działkowski, Małgorzata Janiga, Danuta Kikta, Hanna Zegan

Marszałek- Barbara Sznajkart, Miss- Monika Sepko

Jubileusz pięciu lat istnienia zespołu „Maki”.

Pierwsza studniówka i matura. Odbywa się olimpiada czytelnicza.

Apel poświęcony pamięci 96 ofiar katastrofy prezydenckiego samolotu pod Smoleńskiem.

Wycieczki: wyjazd na przedstawienie „Joseph” do teatru Sight & Sound w Lancaster, PA.,

piknik szkolny w Monroe Twp

Spotkanie po latach- to już 15 lat, Spotkanie Absolwentów Rodziców i Przyjaciół Szkoły. List

Ambasadora otrzymują: Claudia Porebski, Alexandra i Monica Juźwiak. Wyróżnienie

Dyrektora otrzymują : Claudia Dabrowski i Paulina Mieczkowska

Zapraszamy!

**Polska Szkoła Doksztalająca
im. Aleksandra Janty -Połczyńskiego
w Lakewood NJ**

rozpoczyna rok szkolny 2010/2011

10 września o godz. 5:00.

Zajęcia odbywają się w budynku

Holy Family School

przy 1143 E. County Line Rd.

Serdecznie zapraszamy

dzieci i młodzież w wieku od 3-15 lat.

Szczegółowe informacje o szkole

znajdują się na stronie www.lakewoodpolishschool.com.

**W tym roku otwieramy klasę dla dzieci, których język polski
jest językiem drugim lub obcym.**

MŁODZIEŻ POMAGAJĄCA W POLSKIEJ SZKOLE

2004-2005

Patrycja Targońska, Natalia Gimalski, Bartosz Józwiak

2005/2006

**Michalina Zemel, Anna Dobrzański, Natalia Czak,
Natalia Gimalski, Bartosz Józwiak, Paweł Bieszczad,
Hubert Kozikowski**

2006/2007

**Karolina Iwaniuk, Monika Skóra, Daniel Kapuściński,
Gabriela Słomicz, Agnieszka Konopka, Paweł Bieszczad,
Natalia Dobrzański**

2007/2008

**Monika Skóra, Karolina Iwaniuk, Natalia Dobrzański,
Paulina Iwaszkowska, Gabriela Słomicz, Daniel Kapuściński**

2008/2009

**Cornelia Szymański, Karolina Wądołowska, Daniel
Kapuściński, Mateusz Sepko, Katarzyna Chmiel,
Monika Skóra, Dominik Targoński, Monika Sepko**

2009/2010

**Sylwia Burdzy, Dominik Targoński, Mateusz Sepko, Cornelia
Szymański, Katarzyna Chmiel, Patryk Kapuściński,
Karolina Wądołowska, Monika Sepko**

Uczniowie uczęszczający do PSD im. Aleksandra Janty – Polczyńskiego w Lakewood NJ

1995-2010

Rok szkolny 1995/1996

Andrejuk Dominika
Buga Adam
Buga Michal
Buczynska Anna
Burdzy Pawel
Burdzy Lukasz
Burdzy Jennifer
Burdzy Jonathan
Brzostowski Piotr
Byczkiewicz Alicja
Cechulska Krystyna
Cendo Daniel
Dobrzanski Anna
Dobrzanski Natalia
Gorycki Stefania
Iwaniuk Paula
Iwaniuk Karolina
Iwaszkowska Paulina
Jagielski Piotr
Kostka Barbara
Kozak Magda
Kozak Marcin
Krushewski Peter
Krushewski Robert
Kulikowski Patryk
Kulikowski Damian
Kwiatkowski Sonia
Kwiatkowski Tomasz
Leszczynski Maja
Martyniuk Ryszard
Milewska Anna
Milewska Emilia
Osemak Lukasz
Osinski Pawel
Ostrowicki Grzegorz
Rapciewicz Adam
Rapciewicz Piotr
Skora Aleksander
Skora Grzegorz
Skora Lukasz

Skora Bartek
Skora Joanna
Skora Monika
Stanco James
Stanco Renee
Szczekutowicz Anna
Szczekutowicz Joanna
Szmal Patrycja
Sliwowski Marcin
Sliwowska Joanna
Swierczewski Magdalena
Swierczewski Piotr
Targonski Arkadiusz
Targonski Patrycja
Topczewski Joanna †
Topczewski Krzysztof
Topczewska Diana
Wasilowska Joanna
Wasilowski Artur
Wisniewski Rafal
Wisniewski Gregory
Wlodarczyk Sylwia
Wojcik Piotr
Wojcik Marcin
Ziolkowski Magdalena
Ziolkowski Michal
Zwolinski Konrad
Vitolo Andrew
Vitolo Gina
Vitolo Maria

Rok szkolny 1996/1997

Mogielski Malwina
Mogielski Marcin
Sadowska Anna
Skora Natalia
Gorycka Monica

Rok szkolny 1997/1998

Cendo Lauren
Dabrowski Paulina

Galvez Melisa
Galvez Sabina
Grabowski Denis
Iwaszkowska Emilia
Kapuscinski Daniel
Kornacki Danielle
Michalska Martyna
Pawka Kamila
Suchodola Diana
Szmal Andrzej
Wadolowska Karolina
Voelkel Kevin

Rok szkolny 1998/1999

Chmiel Katarzyna
Bando Mariusz
Dabrowski Ralph
Dabrowski Natalia
Dabrowski Grzegorz
Goncercz Magdalena
Jozwiak Bartosz
Kapuscinski Patryk
Krzeminska Krystyna
Nowowiejski Krystian
Pelka Marta
Szymanski Cornelia
Wilk Wojciech

Rok szkolny 1999/2000

Barton Aleksandra
Czak Natalia
Dabrowski Claudia
Fronc Julia
Jozwiak Claudia
Lazicki Mateusz
Pawka Urszula
Pelka Sandra
Rybaltowski Dominika
Star Krystal
Tomczyk Anna
Tomczyk Ola

Talalaj Maciej
Wisniewska Ewelina
Wojcik Paula

Rok szkolny 2000/2001

Bieszczad Magdalena
Bieszczad Adam
Bieszczad Sylwia
Bikowski Monika
Budniak Paulina
Bunkowski Erica
Dabrowski Johnny
Juzwiak Monika
Juzwiak Aleksandra
Kania Mariusz
Krysiewicz Kevin
Kwiatek Anna
Kwiatek Piotr
Malukiewicz Kathrin
Michalski Daniel
Mieczkowska Paulina

Skora Patrycja
Solarz Marcel
Solarz Mateusz
Wojcik Paula
Wysocki Tomasz
Voelkel Nicole

Rok szkolny 2001/2002

Bania Magdalena
Barton Joanna
Fronc Amelia
Goncerz Olivia
Gromadzki Patryk
Kisielewska Aleksandra
Lukowski Olivia
Monkiewicz Karolina
Pawlowski Mark
Pawlowska Victoria
Pirog Brandon
Szymanski Izabela
Tracz Piotr
Wisniewski Evelina
Wadolowski Klaudia
Warchol Mateusz
Zukowski Olivia

Rok szkolny 2002/2003

Adamczyk Megan
Badzinska Ewa
Badzinska Marta

Bigos Mateusz
Bunkowski Jacek
Burdzy Sylwia
Bykowski Nathan
Dworakowski Michael
Kirkicka Joanna
Kozikowska Nicole
Krysiewicz Tristan
Kwiatek Bernard
Lee Natasza
Lee Dominique
Lee Darian
Potok Krystian
Rybalowski Adrian
Sepko Monika
Sepko Mateusz
Sepko Dominic
Suchodola Arthur
Wac Katarzyna
Wojcik Gabriela

Rok Szkolny 2003/2004

Adamczyk Ewelina
Bereznicki Katarzyna
Bieniek Justyn
Cardinal Katherine
Chlopek Patrycja
Gimalski Erik
Kolbusz Caroline
Kruszewski Joanna
Kusinski Kamil
Kwiatek Patrycja
Lagowski Nicole
Lebioda Victoria
Marchewka Kamil
Muzyk Aleksandra
Pawka Marta
Rybalowski Damian
Szczesna Victoria
Szczesna Sonia
Tracz Angelika
Wrazen Daniel
Wysocki Christopher
Zalewski Justyna
Zemel Mathew
Zemel Michalina

Rok szkolny 2004/2005

Bielski Monika
Bielski Emilia

Bigos Izabela
Bieszczad Victoria
Chaber Paul
Chaber Matthew
Chmiel Jakub
Kobilas Matthew
Kotowski Julia
Kozikowska Iga
Lacki Jakub
Talalaj Lukasz
Purzynski Aleksander
Purzynski Adam
Sobus Dawid
Szczech Dawid
Warchol Veronica

Rok Szkolny 2005/2006

Banach Erik
Bieniek Konrad
Chaber Olivia
Choinski Julia
Chwedczuk Alexander
Chwedczuk Christian
Fronc Izabela
Gromadzki Kevin
Jagielski Patrik
Kirkicka Aleksandra
Kossowski Aimee
Malukiewicz Stephanie
Myslinski Pola
Porebski Claudia
Rzepka Tiffany
Rzepka Lubomir
Sadej Dominika
Sarama Julia
Slomicz Adrianna
Slomicz Gabriela
Szurlej David
Szurlej Adrian
Spiewak Veronika
Tracz Dominik
Trzepizur Gabriela
Wac Patrick
Wroblewski Michael
Zaniewska Maja
Zaniewska Adrianna

Rok Szkolny 2006/2007

Bieszczad Aleksandra
Blat Caroline

Gruszecki Maksymilian
Gruszecki Sebastian
Kalina Aleksander
Kikta Maxwell
Kisielewska Gabriela
Kobilas Jessica
Palecki Jacob
Palecki Julia
Piwko Amanda
Potok Mateusz
Sadej Jakub
Sobieski Allison
Sobieski Danielle
Wrazen Emilia
Zdaniak Nicholas
Zarnoch Mateusz

Rok Szkolny 2007/2008

Delikat Patryk
Dworakowski Kasper
Fronc Izabel
Gruszecki Angelina
Harrington Gariela
Harrington Kam
Harrington Grace
Janiga Mateusz
Janiga Lukasz
Kossowski Maya
Krzywonos Olivier
Misztela Zuzanna
Moczydlowski Michael
Perlik Kimberly
Sawicki Patrick
Skora Angela
Sowinski Veronica
Sowinski Filip
Stasik Joanna
Szurlej Jessica
Wlodarczyk Emma
Wolak Beata
Wolak Mateusz

Rok Szkolny 2008/2009

Kropiewnicka Angelika
Kropiewnicki Konrad
Kwatkowski Kacper
Moczydlowski Dawid
Porebski Olimpia
Rinn Julia

Sarana Maksymilian
Stasik Matthew
Stasik Natalie
Szczech Jakub
Szczech Wojciech
Szewczyk Antoni
Szymanski Antoni
Wachowicz Wiktoria
Perlik Kimberly

Rok Szkolny 2009/2010

Berg Sebastian
Lea Kathleen Biele
Buckwalter Emily
Gora Nicole
Dudek Alan
Kalina Grace
Michalik Jacob
Rabciewicz Sebastian
Sobol Julia
Solarz Adrian
Stolarczyk Oliwia
Zwiercan Julia
Zawarus Karol
Choinski Eryk
Dzialowski Konrad
Gromadzki Veronika
LoPiccolo Sophie
LoPiccolo Angelina
Muzyk Tymon
Franczykowski Oliwia
Mycek Frank
Piotrowski Abigail
Rabciewicz Natalia
Mioduszewski Mateusz
Rice Miriam
Hemperek Anna
Stasieluk Kaya
Stasieluk Sandra
Szmitko Julie
Szmitko Brain
Latkowski Mateusz
Torba Daniel
Gruszka Barbara

Lista uczestników i laureatów konkursów międzyszkolnych

Rok szkolny 2000/2001

- Konkurs z okazji 75-tej rocznicy śmierci Władysława Reymonta
- **konkurs plastyczny:** Pauline Dabrowski, Helen Rynczak, Diana Suchodoła
- **quiz:** Marcin Śliwowski, Bartosz Józwiak, Paula Iwaniuk, Patrycja Targońska
- Konkurs plastyczny "Moja polska szkoła"

Martyna Michalski, Daniel Cendo, Mateusz Łazicki, Bartosz Józwiak

Rok szkolny 2001/2002

Konkurs wiedzy o Paderewskim – Paulina Iwaszkowska wyróżnienie

Rok szkolny 2003/2004

- Konkurs wiedzy o życiu i twórczości Jana Kochanowskiego
- **konkurs recytatorski:** Anna Tomczyk I miejsce
- **quiz:** Michalina Zemel III miejsce, Natalie Dobrzański
- Konkurs Fundacji Kościuszkowskiej opowiadania legend

Kamila Pawka – wyróżnienie, Pauline Dabrowski, Natalie Dabrowski

- Konkurs "Cierpienie i walka narodu polskiego w okresie II Wojny Światowej"

Damian Kulikowski I miejsce, Martyna Michalska II miejsce, Paula Iwaniuk - wyróżnienie

Rok szkolny 2004/2005

- Konkurs Fundacji Kościuszkowskiej opowiadania legend

Paulina Budniak i Julia Fronc – wyróżnienie, Monika Juźwiak, Kamila Pawka

- Konkurs wiedzy o Krzysztofie Kamiliu Baczyńskim

- **konkurs recytatorski:** Emilia Iwaszkowska – wyróżnienie

- **quiz:** Paula Iwaniuk IV miejsce

- Konkurs plastyczny "Głupcio żeglarz"

Kamila Pawka, Urszula Pawka

Rok szkolny 2005/2006

- Konkurs Fundacji Kościuszkowskiej opowiadania legend

Kamila Pawka i Aleksandra Kisielewska – wyróżnienie, Kathrin Malukiewicz, Julia Fronc

- Konkurs wiedzy o Janie Pawle II

- **prezentacje wokalne – muzyczne:** Gabriela Wójcik, Katarzyna Wac

- **krasomówność:** Kamila Pawka

- **quiz:** Paula Iwaniuk, Emilia Iwaszkowska

Rok szkolny 2006/2007

- Konkurs Fundacji Kościuszkowskiej opowiadania legend

Urszula Pawka II miejsce, Paulina Mieczkowska, wyróżnienie: Kathrin Malukiewicz, Claudia Dabrowski, Paula Wójcik,

- Konkurs CPSD "Konkurs języka polskiego"

- **konkurs recytatorski:** Angelica Tracz III miejsce

- **konkurs opowiadania legend:** Kathrin Malukiewicz III miejsce

- **konkurs ortograficzny:** Natalie Dabrowski IV miejsce

Rok szkolny 2007/2008

- Konkurs CPSD "Polska kraj moich rodziców"

- **konkurs plastyczny:** Natalie Dabrowski II miejsce, Joanna Kirkicka, Claudia Dabrowski

- **konkurs recytatorski:** Patrick Wac III miejsce

- **konkurs piosenki:** Gabriela Wójcik

- **konkurs prezentacji tradycji polskich:** Katarzyna Wac

- **quiz wiedzy o Polsce:** Kamila Pawka III miejsce

- Konkurs Fundacji Kościuszkowskiej opowiadania legend

Piotr Tracz II miejsce, wyróżnienia: Urszula Pawka, Kathrin Malukiewicz, Sylwia Bieszczad, Justyna Zalewski

- Konkurs PSFUK "Astronomiczna przygoda z Kopernikiem"

Kamila Pawka, Magdalena Goncerz, Cornelia Szymański

Konkurs organizowany przez Fundację Sempler Polonia pod hasłem

„Ocalić od zapomnienia”: Kamila Pawka

Konkurs „Moje korzenie”: Urszula Pawka

Rok szkolny 2008/2009

- Konkurs Plastyczny PSFUK "Co lubię w Naszej Unii."

- **kategoria wiekowa 5 – 9 lat:** Joanna Kirkicka II miejsce, Nathan Bykowski i Patrick Wac – wyróżnienie, Aimee Kossowski, Maya Kossowski, Marta Pawka, Aleksandra Kirkicka, Dominik Tracz, Emilia Wrażeń, Daniel Wrażeń

• **kategoria wiekowa 10 – 14 lat:** Monika Juźwiak II miejsce, Claudia Dabrowski III miejsce, Kamila Pawka

i Katarzyna Wac – wyróżnienie, Urszula Pawka, Piotr Tracz, Justyna Zalewski

- Konkurs Fundacji Kościuszkowskiej opowiadania legend

Urszula Pawka I miejsce, Kathrin Malukiewicz III miejsce, Joanna Stasik i Piotr Tracz – wyróżnienie, Amelia Fronc

- Konkurs CPSD "Drogi i Ścieżki do Niepodległości"

- **konkurs plastyczny:** Aleksandra Kirkicka III miejsce, Beata Wolak i Daniel Wrażeń III miejsce

- **konkurs bohatera walki:** Adrianna Słomicz

- **konkurs recytatorski:** Piotr Tracz i Katarzyna Wac

- **konkurs piosenki:** Marta Pawka III miejsce

- Konkurs PSFUK "Astronomiczna przygoda z Kopernikiem"

Claudia Dabrowski, Natalie Dabrowski, Julia Fronc, Kamila Pawka

Rok szkolny 2009/2010

- Międzynarodowy Konkurs Plastyczny "Mój Przyjaciel Miś."

Adrian Stolarczyk – wyróżnienie, Grace Kalina, Olivia Stolarczyk, Maya Kossowski, Beata Wolak, Aleksander Kalina

- Konkurs Fundacji Kościuszkowskiej Opowiadania Legend

Michael Dworakowski – wyróżnienie, Marta Pawka

- Międzyszkolny Konkurs Języka Polskiego CPSD "Poeci polscy o Ojczyźnie."

- **konkurs plastyczny:** Michael Moczydłowski II miejsce, Mateusz Wolak

- **konkurs recytatorski:** Claudia Dabrowski II miejsce, Patryk Delikat, Barbara Gruszka

- **monodram:** Mateusz Kolbusz

- Konkurs PSFUK "Astronomiczna przygoda z Kopernikiem"

Kamila Pawka

GRATULUJEMY SUKCESÓW

PIERWSZY KOMITET RODZICIELSKI

Przew: Elżbieta Targońska
Zastępca: Zygmunt Skóra
Sekretarz: Teresa Cendo
Skarbnik: Cezary Kulikowski

W NASTĘPNYM SKŁADZIE KOMITETU BYLI:

Przew: Zygmunt Skóra
Zastępca: Alicja Jagielska
Sekretarz: Jolanta Milewska
Skarbnik: Cezary Kulikowski

OTO NASTĘPNE KOMITETY:

Przew: Piotr Kapuściński
Zastępca: Ala Fronc, Józef Chmiel
Skarbnik: Paulina Szymański
Sekretarz: Lucyna Goncerz

Przew: Dariusz Gromadzki
Zastępca: Ala Fronc, Jacek Józwiak
Skarbnik: Irena Wilk
Sekretarz: Beata Żukowska

Główny członek Komitetu Rodzicielskiego przez wiele lat wspomagali jego kolejni członkowie:
EWA GRABOWSKA, JOLANTA WASIŁOWSKA, LUCYNA ZWOLIŃSKA, MAŁGORZATA TOMCZYK,
MAŁGORZATA DĄBROWSKA, WŁADYSŁAWA BARTON, KATARZYNA BUŃKOWSKA, ANNA TAŁAŁAJ,
AGATA WÓJCIK, MARIUSZ SOLARZ, JUSTYNA ZEMEL, MAŁGORZATA ZALEWSKA i wiele innych osób,
które może nie zajmowały kierowniczych stanowisk ale swoją postawą zapisały się w naszej pamięci.

Dyrektorzy



Irena Kaźmierczak 1995-1999

„...Odchodziłam ze świadomością, że szkoła będzie się rozwijać z każdym rokiem pod kierunkiem wspaniałych, oddanych tej pracy nauczycielek oraz przy współpracy znającymi już teraz swoją rolę rodziców. Dziś z satysfakcją patrzę na sukcesy jakie odnoszą dzieci, młodzież i nauczyciele tej szkoły, której miałam przyjemność przewodzić przez pierwsze 4 lata. Z serdecznym wzruszeniem wszystkim gratuluje i życzę dalszych sukcesów.”



Anna Tracz 1999-2009

„...Prawidłowe i efektywne funkcjonowanie Szkoły nie zależy tylko od jednej osoby, a jest możliwe tylko dzięki współpracy i rzetelnemu wykonywaniu powierzonych zadań przez wszystkich nauczycieli, zaangażowaniu i pomocy rodziców oraz aktywności i ogromnej pracy uczniów. Jako dyrektor, dumna jestem z osiągnięć naszych uczniów, doceniam pomoc rodziców, szanuję naszych wspaniałych nauczycieli. **DZIĘKUJĘ**”



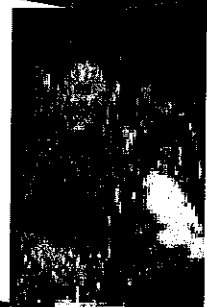
Katarzyna Pawka 2009-

„Zmienia się wizerunek współczesnego świata, zmieniają się poglądy ale nigdy nie ulegają przedawnieniu wartości, które przekazywane są z pokolenia na pokolenie. Nauczyciele z wielką pasją przekazują ważne fakty historyczne, uczą najpiękniejszych wersów z literatury a nade wszystko pielęgnują wasz język, abyście odwiedzając kraj swoich rodziców umieli swobodnie nawiązać dialog z rówieśnikami. Dzisiaj chcę podziękować wszystkim nauczycielom, poprzednim dyrektorom za wkład pracy, za to co pozostało dzięki ich pracy i poświęceniu....nie stopy pozostawiają ślady...”

Nauczyciele 1995-2010



Irena Kaźmierczak
 Teresa Topczewska
 Anna Iwaszkowska
 Katarzyna Pawka
 Anna Tracz
 Kinga Dobrzańska
 Grace Kaczyński
 Anna Warchoł
 Barbara Dabrowski
 Ewa Juźwiak
 Elżbieta Wszędyrówna
 Katarzyna Kisielewska
 Katarzyna Misztela
 Felicjta Podolańczuk
 Małgorzata Budniak
 Robert Michalik
 Anna Rybska – Bielecka
 Joanna Kwiatek
 Małgorzata Klacza
 Iwona Delikat
 Aneta Boryszewska
 Grażyna Zwiercan
 s. Aleksandra Król
 Agnieszka Babio
 Justyna Harington



Nauczyciele 2009—2010



Przedszkole-maluchy:
Małgorzata Klacza



Przedszkole-starszaki:
Katarzyna Pawka



Zerówka - Barbara Dabrowski



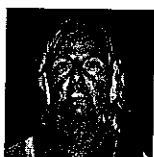
Klasa I - Joanna Kwiatek



Klasa II - Anna Warchoł



Klasa III - Iwona Delikat



Klasa IV - Ewa Juźwiak



Klasa V - Lila Podolańczuk



Klasa VI - Małgorzata Budniak



Klasa VII - Grażyna Zwiercan



Klasa VIII - Aneta Boryszewska



Gimnazjum: klasa IX i XI:
siostra Aleksandra Król

Nauczyciele zastępujący: Aleksandra Biele, Aurelia Ławniczak, Anna Machała, Robert Michalik, Zdzisława Młynarska, Anna Szymańska

Rok Szkolny 2009/2010

Przedszkole - Maluchy

Nauczycielka: **Małgorzata Klacza**

1. Berg Sebastian
2. Biele Lea
3. Dudek Alan
4. Gora Nicole
5. Kalina Grace
6. Kozikowski Marcin
7. Michalik Jacob
8. Myslinski Olivia
9. Rapciewicz Sebastian
10. Soból Julia
11. Solarz Adrian
12. Stolarczyk Olivia
13. Zawarus Karol



Przedszkole - Starszaki

Nauczycielka: **Katarzyna Pawka**

1. Buckwalter Emily
2. Choinski Erik
3. Działowski Konrad
4. Gromadzka Veronika
5. Janiga Mikołaj
6. Kwiatkowski Kasper
7. LoPiccolo Sophi
8. Muzyk Tymon
9. Moczydlowski David
10. Mycek Frank
11. Piotrowski Abigail
12. Rapciewicz Natalie
13. Sarama Maximilian
14. Szczech Antonio
15. Szewczyk Antoni
16. Szymanski Antoni



Zerówka

Nauczycielka: **Barbara Dabrowski**

1. Dworakowski, Kasper
2. Franczykowski, Olivia
3. Gruszecki, Angelina
4. Janiga, Lucas
5. Janiga, Matias
6. Kossowski, Maya
7. LoPiccolo, Angelina
8. Perlik, Kimberly
9. Porebski, Olimpia
10. Rice, Miriam
11. Szczech, Jakub
12. Szczech, Wojciech
13. Szurlej, Jessica
14. Wachowicz, Wiktoria



Klasa I

Nauczycielka: **Joanna Kwiatek**

1. Bieniek, Konrad
2. Fronc, Isabel
3. Gerke, Maya
4. Gromadzki, Kevin
5. Hemperek Anna
6. Kalina, Alex
7. Kikta Maxwell
8. Kwiatek Patricia
9. Moczydlowski, Michael
10. Potok, Matthew
11. Sarama Julia
12. Stolarczyk, Adrian
13. Szmítko Julie



Klasa II

Nauczycielka: **Anna Warchol**

1. Choinski, Julia
2. Delikat, Patryk
3. Gruszecki, Sebastian
4. Krzywonos Oliver
5. Myslinski, Pola
6. Stasik, Matthew
7. Szczech, David
8. Szurlej, David
9. Wolak, Mateusz



Klasa IV

Nauczycielka: **Ewa Juźwiak**

1. Bielski, Emilia
2. Bieniek, Justin
3. Kikta Paul
4. Kwiatek Bernard
5. Lebioda Victoria
6. Muzyk, Aleksandra
7. Porębski, Claudia
8. Rybaltowski, Damian
9. Szurlej, Adrian
10. Wroblewski, Michał
11. Zaniewska, Maja



Klasa III

Nauczycielka: **Iwona Delikat**

1. Adamczyk, Evelina
2. Blat, Caroline
3. Chmiel, Jakub
4. Kolbusz, Caroline
5. Kossowski, Aimee
6. Kozikowska Iga
7. Łacki, Jakub
8. Łatkowski Mateusz
9. Pawka, Marta
10. Stasik, Natalie
11. Spiewak Veronika
12. Talalaj, Lukasz
13. Torba Daniel
14. Warchol, Veronica



Klasa V

Nauczycielka: **Lila Podolańczuk**

1. Chruszcz, Christopher
2. Dworakowski, Michael
3. Gromadzki, Patryk
4. Gruszecki, Maksymilian
5. Gruszka Barbara
6. Potok, Krystian
7. Rybałowski, Adrian
8. Sepko, Dominik



Klasa VI

Nauczycielka: **Małgorzata Budniak**

1. Barton, Joanna
2. Bielski, Monica
3. Fronc, Amelia
4. Gronowski, Leszek
5. Kozikowski, Nicole
6. Kropiewnicki Konrad
7. Pawłowska, Victoria
8. Solarz, Mateusz
9. Wadolowska, Klaudia
10. Wojcik, Karol



Klasa VIII

Nauczycielka: **Aneta Boryszewska**

1. Barton, Alexandra
2. Dabrowski, Claudia
3. Fronc, Julia
4. Józwiak, Claudia
5. Juzwiak, Alexandra
6. Kwiatek Anna
7. Palecki, Jacob
8. Palecki, Julia
9. Rybaltowski, Dominika
10. Solarz, Marcel
11. Talalaj, Maciej



Klasa VII

Nauczycielka: **Grażyna Zwiercan**

1. Goncerz, Olivia
2. Kwiatek Peter
3. Pawka, Urszula
4. Stasik, Joanna
5. Szmítko Brian
6. Szymanski, Izabela
7. Warchol, Mateusz



Gimnazjum

Nauczycielka: **s. Aleksandra Król**

Klasa IX

1. Bunkowski, Erika
2. Juźwiak, Monica
3. Kolbusz, Mateusz
4. Mieczkowska, Paulina
5. Pawka, Kamila
- 6.

Klasa XI

1. Dabrowski, Natalie
2. Dabrowski, Pauline
3. Zaniwska, Adriana
4. Zegan, Sylwia





Matura 2010

Polska Szkoła im. Aleksandra Janty-Pończyńskiego w Lakewood miała zaszczyt przeprowadzić maturę 15-ego maja 2010 roku , w której udział



brały cztery uczennice:



Zegan Sylwia, Zaniewska Adriana, Dabrowski Pauline oraz Dabrowski Natalie

Komisja maturalna w składzie:

s. Aleksandra Król, Aleksandra Biele, Robert Michalik oraz Katarzyna Pawka
oceniała pisemne oraz wypowiedzi ustne pierwszego w historii szkoły egzaminu dojrzałości.

GRATULUJEMY !

Kazdy uczeń mógł znaleźć coś dla siebie.
Na przestrzeni kilku lat działają czy działały
następujące kółka zainteresowań



Zespół Pieśni i Tańca MAKI



**Teatrzyk kukielkowy
FANTAZJA**



Kółko

teatralne



Kółko teatralne Gwiazdy



**Teatrzyk kukielkowy
Biedronka**

DZIECIĘCY ZESPÓŁ PIĘŚNI I TAŃCA



„Maki” 2004-2010



Od początku powstania zespołu pracowali:

- Krystyna Olszewska
- Barbara Dabrowski
- Joanna Kwiatek
- Robert Michalik
- Bolesław Sznaikart †
- Agata Wójcik
- Małgorzata Zalewski

W zespole tańczą:

Bielska Emilia
Bieszczad Adam, Bieszczad Aleksandra, Bieszczad Magdalena, Bieszczad Sylwia, Bieszczad Wiktoria
Bykowski Nathan
Dabrowski Claudia
Delikat Patryk
Fronc Amelia, Fronc Isabel, Fronc Julia
Kania Mariusz
Kisielewska Aleksandra
Kozikowski Iga,
Kozikowska Nicole
Malukiewicz Kathrine,
Malukiewicz Stephanie
Pawka Kamila, Pawka Marta,
Pawka Urszula
Pawłowska Victoria
Rybaltowski Adrian,
Rybaltowski Damian,
Rybaltowski Dominika
Szczęch Dawid, Szczęch Jakub,
Szczęch Wojciech
Tracz Angelika, Tracz Dominik,
Tracz Piotr
Wójcik Gabi, Wójcik Paula
Zalewski Justyna

Do zespołu należeli:
Alexandra Barton
Joanna Barton
Bigos Izabela
Bigos Mateusz
Patrycja Chłopek
Aleksandra Kirkicka
Joanna Kirkicka
Bernard Kwiatek
Peter Kwiatek

Kamil Kusiński
Anna Kwiatek
Patrycja Skóra
Iza Szymański
Leszek Gronowski
Krystian Potok
Olivia Goncerz
Wrażeń Daniel



Aktualnie w zespole pracują:

Krystyna Olszewska – dyrektor artystyczny,
choreograf
Małgorzata Zalewski – asystent choreografa
Robert Michalik – asystent choreografa
Agata Wójcik – akompaniator



MAMY KLASOWE

2003/2004

Przedszkole-Joanna Kwiatek, Agnieszka Bieniek
Zerówka-Władysława Barton, Katarzyna Bunkowski
Kl.I -Paulina Szymański, Anna Bieszczad,
Kl.II-Hanna Wiśniewski
Kl.III-Bernadeta Kapuściński
Kl.IV-Lucyna Goncerz, Cecylia Chmiel
Kl.V-Celina Suchodola
Kl.VI/VII-Mirosława Iwaniuk

2004/2005

Przedszkole-Agnieszka Bieniek, Joanna Kwiatek
Zerówka-Aneta Gromadzka, Marta Kirkicka
Kl.I-Anna Bieszczad
Kl.II-Paulina Szymańska
Kl.III-Justyna Zemel
Kl.IV-Monika Budniak, Katarzyna Bunkowski
Kl.V-Cecylia Chmiel, Lucyna Goncerz
Kl.VI-Teresa Cendo, Anna Iwaszkowska
Kl.VII-Anna Iwaszkowska

2005/2006

Przedszkole-Beata Malukiewicz, Małgorzata Kozikowska
Zerówka-Lidia Wrażeń
Kl.I-Edyta Chaber, Danuta Chruszcz,
Joanna Dworakowska, Renata Rzepka
Kl.II-Małgorzata Zalewski
Kl.III-Lucyna Goncerz, Paulina Szymańska
Kl.IV-Justyna Zemel
Kl.V- Bernadeta Kapuściński
Kl.VI-Józef Chmiel
Kl.VII-Krystyna Konopka
Kl.VIII- Piotr Kapuściński

2006-2007

Przedszkole: Dorota Potok, Alina Szurlej
Zerówka: Edyta Banach, Iwona Kossowski,
Ewelina Bigos
Klasa I: Monika Chłopek, Lidia Wrażeń
Klasa II: Diana Bykowski, Danuta Chruszcz
Klasa III: Małgorzata Zalewski, Urszula Bielski
Klasa IV: Paulina Szymański
Klasa V: Anna Bieszczad, Justyna Zemel
Klasa VI: Bernadeta Kapuścińska
Klasa VII: Lucyna Goncerz, Małgorzata Dabrowska
Klasa VIII: Dariusz Wadolowski

2007/2008

Przedszkole: Małgorzata Gruszecki, Dorota Kalina,
Dorota Potok
Zerówka: Katarzyna Stasik, Alina Szurlej,
Jolanta Wolak
Klasa I: Anna Błat, Danuta Kolbusz,
Klasa II: Monika Sowiński, Lidia Wrażeń
Klasa III: Ewelina Bigos, Danuta Chruszcz
Klasa IV: Beata Purzyński, Małgorzata Zalewski
Klasa V: Anna Bieszczad, Justyna Zemel
Klasa VI: Beata Malukiewicz, Paulina Szymański
Klasa VII: Bernadeta Kapuściński, Lucyna Słomicz
Klasa VIII: Cecylia Chmiel, Krystyna Kania,
Lucyna Goncerz
Gimnazjum: Dariusz Wadolowski

2008/2009

Przedszkole 3-latki-Diana Bykowski, Anna Bieszczad, Agata Kubiak
Przedszkole 4-latki-Małgorzata Gruszecki,
Małgorzata Janiga
Zerówka-Dorota Kalina, Joanna Moczydłowski
Kl.I-Jolanta Wolak, Iwona Delikat, Alina Szurlej
Kl.II-Danuta Kolbusz, Anna Błat
Kl.III-Agnieszka Bieniek, Monika Chłopek,
Lidia Wrażeń
Kl.IV- Agata Wójcik
Kl.V-Beata Purzyński, Józef Wójcik,
Małgorzata Zalewski
Kl.VI-Beata Malukiewicz, Paulina Szymański
Kl.VII-Justyna Zemel, Anna Bieszczad
Kl.VIII-Ewa Juźwiak
Gimnazjum-Krystyna Kania

2009/2010

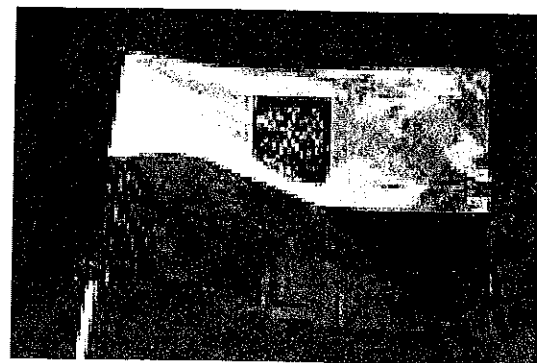
3-latki: Anna Buckwalter, Maria Góra
4-latki: Alina Działowska, Agata Kubiak,
Beata Rapciewicz
Zerówka: Małgorzata Gruszecki, Bernadeta Porębski
Klasa I: Danuta Kikta, Beata Stasieluk
Klasa II: Alina Szurlej, Jolanta Wolak
Klasa III: Danuta Kolbusz, Irena Łącka
Klasa IV: Urszula Bielski, Małgorzata Muzyk
Klasa V: Aneta Gromadzka, Dorota Potok
Klasa VI: Elżbieta Gronowska, Józef Wójcik
Klasa VII: Irena Stasik
Klasa VIII: Anna Tałałaj, Mirosław Kwiatek
Gimnazjum: Aneta Mieczkowska,
Urszula Zaniewska

1995-2010
Polskiej Szkole Doksztalcającej
im. Aleksandra Janty – Polczyńskiego
w Lakewood NJ

serdecznie gratulujemy
15 – letniej działalności

dziękujemy wszystkim, którzy przez minione lata
pracowali w tej szkole

Dzieciom, młodzieży oraz nauczycielom
życzymy wytrwałości i wielu sukcesów
w pogłębianiu wiedzy o Polsce



Board of Directors
Polish Heritage Center

President	Mirosław Kwiatek
Vice President	Teresa Wlazinski
Treasurer	Piotr Kapuściński
Directors	Katarzyna Pawka
	Joanna Dworakowski

Słowa podziękowania kierujemy do Pani Heleny Kwiatkowskiej
za wieloletnią pracę , zaangażowanie i przewodnictwo
Polish Heitage Center – Centrum Polskiego Dziedzictwa

Teraz po 15-latach z ulgą , satysfakcją i dumą
myślimy o trudach i przykrościach
ponoszonych przy organizowaniu
Naszej Szkoły-



Józef i Nadzia Piotrowscy

Nauczyciele, rodzice i uczniowie składają Państwu
serdeczne podziękowania za to,
że dziś możemy świętować 15-lecie nauczania języka polskiego
w Polskiej Szkole w Lakewood.
Dziękujemy za zaangażowanie i poświęcenie
dla sprawy naszej Polskiej Szkoły.



*„Skarbem człowieka i narodu są jego ślady na ziemi”
(H. Sienkiewicz)*

Z okazji Jubileuszu Polskiej Szkoły Doksztalcającej im. Aleksandra Janty-Połczyńskiego w Lakewood, NJ, składamy najserdeczniejsze gratulacje oraz wyrazy uznania tym, którzy na przestrzeni minionych 15 lat z pasją i oddaniem przyczyniali się do sukcesów tejże Szkoły.

Życząc dalszych osiągnięć pedagogicznych wyrażamy głębokie przekonanie, iż Szkoła Wasza nadal będzie szczytnie zapisywała karty historii szkolnictwa polonijnego.

**Dyrekcja oraz Grono Pedagogiczne
PSD im. O. Augustyna Kordeckiego
na Manhattanie**

**ŻYCZYMY WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO
OCEAN COUNTY POLISH AMERICAN SOCIAL CLUB**

President	-Helen Zapolski	Social Committee
1 st Vice Pres.	-Ed Walencikowski	Ann White
2 nd Vice Pres.	-Ted Kessler	Frank Dziga
Recording Sec.	-Jean Schafran	Jean Kirkowski
Treasurer	-Joan Zurick	Marge Suchak
Membership	-Julia Kowalczyk	Stella Duff
Sunshine	-Rose Walczyk	Stasia Babinski
Chaplain	-Emily Gubernant	Stanley Nowak
Sgt. At Arms	-Cliff Miller	Lucy Piotrowski
	Alan Robinson	Elizabeth Miller



Polish American Club of Toms River , NJ, INC

PRESIDENT	ED CHMIEL
VICE PRESIDENT	FRANK ZWOLINSKI
TREASURER	ED KWOM
RECORDING SEC.	JULIE KOWALCZYK
CORRESPONDING SEC.	HELEN GULYA
FINANCIAL	JANICE ZWOLINSKI

DIRECTORS
STANLEY MILKOWSKI CHAIRMAN
JOSEPH BRYK
KAY MILKOWSKI
DOLORES CHMIEL
ANN BRYK
SERGEANT AT ARMS
STAN PLONKA
GEORGE CHURPAKOVICH

CONGRATULATION ON YOUR 15th YEAR ANIVERSARY THIS YEAR. AND WE WISH YOU
& YOUR ORGANIZATION MANY MORE YEAR OF SUCCESS.

„I jak w ojczyźnie, tak i w obcym kraju, czuwam i strzeżę, skarbu polskiej mowy, polskiego ducha, polskiego zwyczaju.”

Jan Lechoń

Naszym Kochanym Uczniom,

**którzy uczęszczają
lub uczęszczali
do naszej szkoły,**

Moc gorących życzeń,
aby chwile spędzone w piątkowe wieczory
zaowocowały w przyszłości,
abyście byli dumni ze swojego pochodzenia

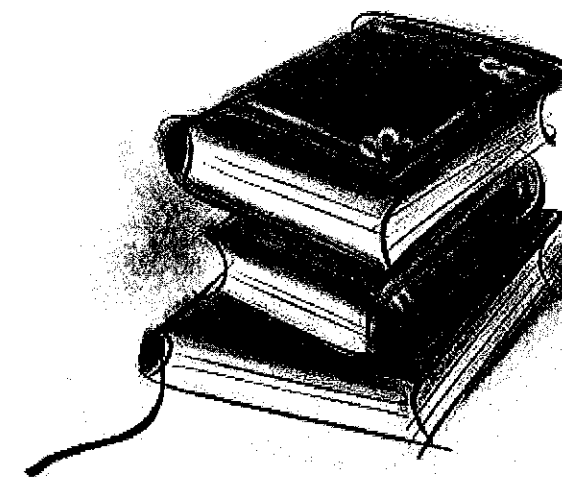
Grono Pedagogiczne



Od lewej : Ewa Juźwiak, Aleksandra Biele, s. Aleksandra Król, Małgorzata Budniak, Lila Podolańczuk, Katarzyna Pawka, Iwona Delikat, Małgorzata Klacza, Grażyna Zwiercan, Aneta Boryszewska, Anna Warchoń, Barbara Dabrowski, Agnieszka Stolarczyk

***Każda epoka ma swe własne cele
I zapomina o wczorajszych snach...
Nieście więc wiedzy pochodnie na czele
I nowy udział bierzcie w wieków
dziele, Przyszłości podnoście gmach!***

Adam Asnyk



***Z okazji piętnastu lat istnienia naszej szkoły
najserdeczniejsze życzenia składamy dla dzieci,
nauczycieli, rodziców, założycieli szkoły
i absolwentów.***

***Niech każdy następny rok dostarcza wielu radości
i uśmiech na wszystkich twarzach gości.***

Członkowie Komitetu Rodzicielskiego:

***Joanna Dworakowski, Alina Działowski, Małgorzata Gruszecki,
Małgorzata Janiga, Małgorzata Kozikowski, Danuta Kikta, Hanna Zegan.***

13 Czerwca 2010



45 LAT W SŁUŻBIE POLONII

UNIA KREDYTOWA DLA KAŻDEGO POKOLENIA



TWÓJ ULUBIONY BANK JEST UNIĄ KREDYTOWĄ!

KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE, CZEKOWE
KONTA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
KONTA WAKACYJNE I ŚWIĄTECZNE
LOKATY TERMINOWE

KONTA EMERYTALNE IRA OPROCENTOWANE NA 3% W SKALI ROCZNEJ

HOME BANKING & INTERNETOWA PŁATNOŚĆ RACHUNKÓW
KONTA DLA BIZNESÓW

POŻYCZKI PERSONALNE, WAKACYJNE, SAMOCHODOWE
POŻYCZKI HIPOTECZNE ZE STAŁYM I ZMIENNYM OPROCENTOWANIEM
PRYWATNE POŻYCZKI STUDENCKIE
KARTY KREDYTOWE & DEBETOWE VISA

... I WIELE INNYCH

412 New Brunswick Avenue • Perth Amboy, NJ 08861

225 South Wood Avenue • Linden, NJ 07036

Toll Free 1-800-333-7713

Fax 732-442-1443

www.UnitedPolesFCU.com

P-SFUK Twoim partnerem finansowym

*Jesteśmy miliardową instytucją finansową. Służymy prawie 70. tysiącom Klientów.
Nasza Unia oferuje szeroki wybór opcji oszczędnościowych, pożyczek i usług elektronicznych.*

- | | |
|--|--|
| ■ 100 MCGUINNESS BLVD.
BROOKLYN, NY 11222 | ■ 619 WEST EDGAR RD.
LINDEN, NJ 07036 |
| ■ 140 GREENPOINT AVE.
BROOKLYN, NY 11222 | ■ 990 CLIFTON AVE.
CLIFTON, NJ 07013 |
| ■ 1260 60th ST.
BROOKLYN, NY 11219 | ■ 667 CHESTNUT ST.
UNION, NJ 07083 |
| ■ 60-95 MYRTLE AVE.
RIDGEWOOD, NY 11385 | ■ 533 BROADWAY
BAYONNE, NJ 07002 |
| ■ 66-14 GRAND AVE.
MASPETH, NY 11378 | ■ 75 RIVER DRIVE,
GARFIELD, NJ 07026 |
| ■ 314 GREAT NECK RD.
COPIAGUE, NY 11726 | ■ 1110 N. OLDEN AVE.
TRENTON, NJ 08638 |
| ■ 1044 MT. PROSPECT PLAZA,
MT. PROSPECT, IL 60056 | ■ 4147 N. HARLEM AVE.,
NORRIDGE, IL 60706 |



KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE I BIZNESOWE • KREDYTY • KARTY VISA® • LOKATY TERMINOWE • eBANKING



1 800 297-2181 | www.NaszaUnia.com

**„CZŁOWIEK JEST WIELKI NIE PRZEZ TO CO MA,
NIE PRZEZ TO KIM JEST,
LECZ PRZEZ TO ,
CZYM DZIELI SIE Z INNYMI”**

Serdeczne podziękowania dla wszystkich,
za wkład pracy – w rozwój i pielęgnację języka i kultury polskiej na obczyźnie

składają:

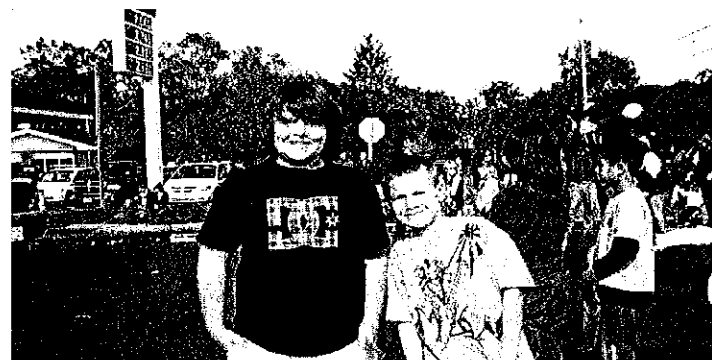
**Barbara Sznaikart- Marszałek Parady 2009
Dorota i Rafał Potok**



**Naszem kochanym synkom:
Mateuszkowi i Krystiankowi**

najlepsze życzenia
radości i uśmiechu
beztroskich chwil w dzieciństwie
i spełnienia marzeń w przyszłości

życzą rodzice
Dorota i Rafał Potok
oraz Babcia Basia



GRATULACJE
dla
DANIELA I PATRYKA



z okazji ukończenia Polskiej Szkoły
z życzeniami dalszych sukcesów

Kochający Rodzice

Bernadeta i Piotr Kapuścińscy

Kochanym dzieciom
Magdalenie-gratulacje z okazji ukończenia polskiej szkoły
Olivii-wytrwałości i dalszych sukcesów w nauce języka
polskiego



Rodzice
Lucyna i Andrzej
Goncerz

"Wszelka mądrość i zrozumienie
przychodzi do nas drogą miłości"

Ryszard Wagner

Kochanej Kasi i Kubusiowi



życzenia dalszych wspaniałych osiągnięć w szkole,
sukcesów i wiele radości.
I abyście pamiętali, że to co polskie jest dla Was
bardzo bliskie i drogie.

Tego życzą rodzice Cecylia i Józef

*„ Dobrze widzi się tylko sercem.
To co ważne jest niewidoczne dla oczu.”*

Naszym kochanym dzieciom i wnuczkom
Mateuszowi i Veronice
dalszej wytrwałości w pogłębianiu wiedzy
o Polsce
życzą
Rodzice oraz Babcia Zdzisia i Dziadzius Andrzej



„Prawdziwie wielki jest ten człowiek,
który chce się czegoś nauczyć”
Jan Paweł II

Kochana Cornelko i Izabelko!

Jesteście dla nas dumą, gratulujemy Wam
sukcesów w szkole, życzymy dalszych osiągnięć
oraz spełnienia wszystkich marzeń.

KOCHAJĄCY RODZICE



Serdeczne gratulacje oraz życzenia
wytrwałości i sukcesów w krzewieniu
kultury polskiej-uczniom i nauczycielom
Polskiej Szkoły Doksztalczącej w Lakewood

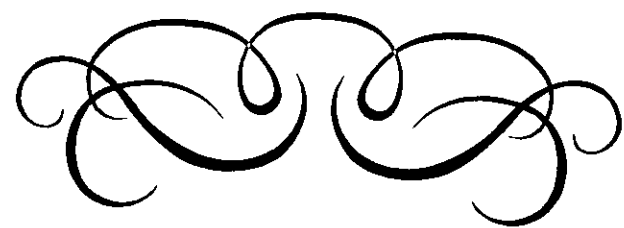
składa

Miss Polonia 2010
Cornelia Szymański
z Rodzicami i siostrą Izabelą



*Niechaj narodowie wżdy postronni znają,
iż Polacy nie gęsi, iż swój język mają...*

(M. Rej)



*Naszym kochanym dzieciom życzymy wiele sukcesów, wytrwałości,
radości i zaangażowania w nauce oraz zabawie w Polskiej Szkole.*

Rodzice



Dworakowski: Michael, Kasper

Kozikowski: Nicole, Iga, Marcin

Delikat: Patryk, Nicole

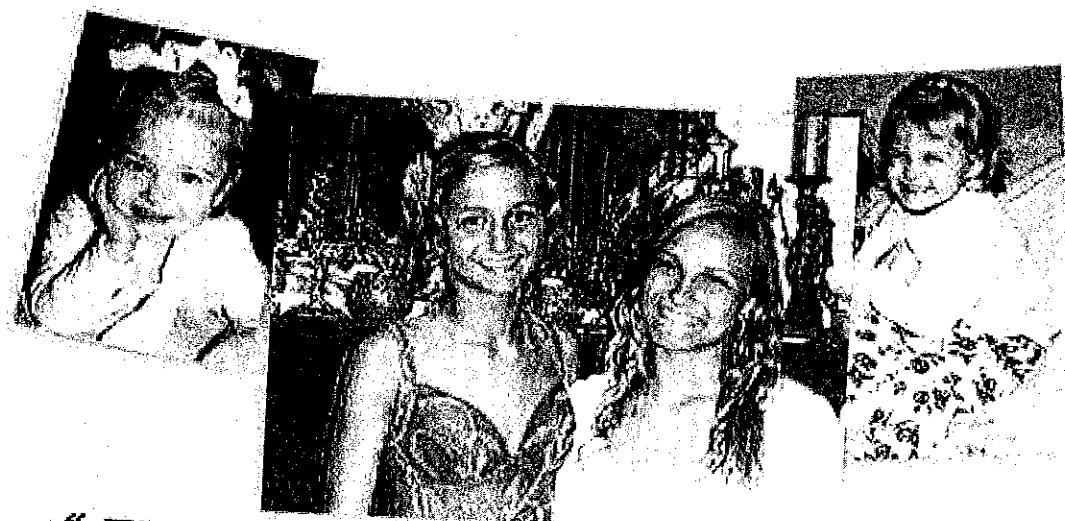
Wolak: Mateusz, Beata

Gruszecki: Maksymilian, Sebastian, Angelina

GRATULUJEMY!

Paulince i Natalii ukończenia gimnazjum i
zdania matury w naszej polskiej szkole.
Claudii ukończenia szkoły podstawowej.

"Przyszłość zaczyna się dzisiaj nie jutro"
Jan Pawel II



"The future starts today not tomorrow"

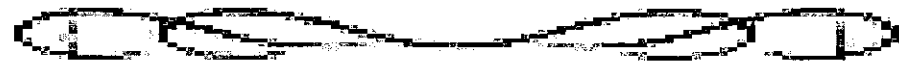


Dziękujemy serdecznie nauczycielom za mądrość,
za dobroć i za wielkie serce.
Barbara i Stanisław Dabrowscy



**Dziękujemy
Nauczycielom i Komitetowi
Rodzicielskiemu
za Polską Szkołę w Lakewood.
Jesteśmy z nią związane już 10 lat.
To dzięki szkole znamy język polski, historię
i tradycje naszej ojczyzny oraz jesteśmy
dumni z naszego pochodzenia.
Życzymy dalszych sukcesów.**

**Monika i Ola Juźwiak
z rodzicami**



**BO POLACY NIE GĘSI I SWEGO AGENTA MAJĄ
KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI
CENTRALNE NEW JERSEY- POWIATY: MONMOUTH OCEAN
MIDDLESEX**

KTO PYTA NIE BŁĄDZI

Jakiegolwiek pytania dotyczące nieruchomości postaram się, by znalazły odpowiedź

Maciej (Mack) Juźwiak

Komórka: 1 848-207-6974

Biuro: 732-275-9600 wew: 225

RE/MAX
Outstanding Agents.
Outstanding Results.

KOCHANYM CÓRECZKOM

Aimee Skye & Maya Nell

pragniemy i życzymy
abyście zawsze chętnie uczyły się języka polskiego
i pogłębiały wiedzę o kraju swoich rodziców
Mama i Tata

*„Dzieci są nadzieją, która rozkwita wciąż na nowo, projektem, który nieustannie się urzeczywistnia, przyszłością,
która pozostaje zawsze otwarta.” Jan Paweł II*



Calemu Gronu Pedagogicznemu, Dzieciom, Młodzieży i Rodzicom
z okazji 15-lecia istnienia

Polskiej Szkoły Dokształcającej w Lakewood
życzymy wielu wspaniałych osiągnięć i sukcesów
jak również optymizmu i entuzjazmu na kolejne lata.

Iwona, Sławek, Aimee i Maya
KOSSOWSKI

Gratulujemy Polskiej Szkole
15 owocnych lat działalności !

NASZYM KOCHANYM DZIECIOM

**PATRYCJI
ARKADIUSZOWI
I DOMINIKOWI
TARGOŃSKI**

**z życzeniami dalszych sukcesów w życiu
RODZICE**

**Wiesz kim jesteś
Wiesz dokąd idziesz**



Hanley's Liquors
(duży wybór polskich alkoholi)
807 Main Street
Belmar, NJ
tel 732 681 - 7788
ZAPRASZAMY



**ANI, PIOTROWI,
BERNARDOWI I PATRYCJI**

najserdeczniejsze życzenia

szczęścia,

pomyślności,

wielu sukcesów w życiu

oraz aby spełniły się wasze wszystkie

najpiękniejsze marzenia

Składają

Rodzice

Joanna i Mirosław Kwiatek

oraz Babcia Rozalia i Babcia Lila z Polski

**„ Czy możemy narodowi ofiarować większy dar nad
wychowanie i wykształcenie młodzieży?”**

Cyceron

Kamilce , Urszulce i Martusi

**Życzymy , aby ciągle umiały odczytywać piękno tego świata
w splocie z pogłębianiem wiedzy i radością nauki
tradycji
i kultury polskiej**



**Wszystkim uczniom, rodzicom a przede wszystkim nauczycielom
życzymy zadowolenia z kształtowania nowych pokoleń ,
sukcesów w osiągnięciu wyników oraz niezgłębionej wiedzy**

Kasia i Jacek Pawka

Z OKAZJI 15 LECIA DLA CAŁEGO GRONA PEDAGOGICZNEGO ORAZ UCZNIOW,

ZYCZYMY WAM WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO,

DUZO WYTRWAŁOŚCI, SAMYCH SUKCESOW,

DUZO USMIECHU, ORAZ BYSCIE UCZYLI DŁUGIE LATA

I LUBILI KAZDEGO MAŁOLATA

ZYCZY

MEGA
CONSTRUCTION OF NJ



*“Nauka jest jak niezmiernie morze.
Im więcej jej pijesz tym bardziej jesteś spragniony.”
Stefan Żeromski*

Z okazji 15-lecia istnienia Polskiej Szkoły

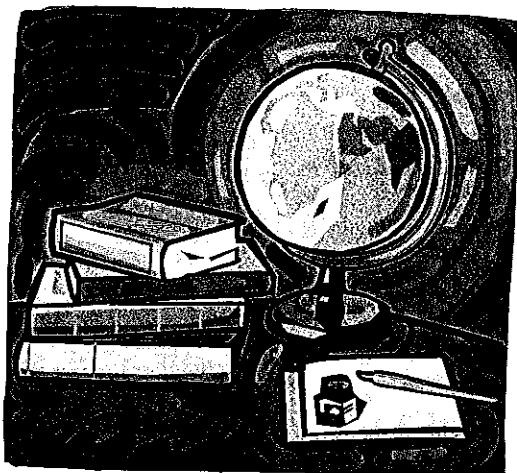
życzymy uczniom oraz całemu Gronu

Pedagogicznemu wszystkiego najlepszego, dużo

wyrozumiałości, cierpliwości, oraz uśmiechu każdego dnia.

Gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów!!!

Państwo Działowscy



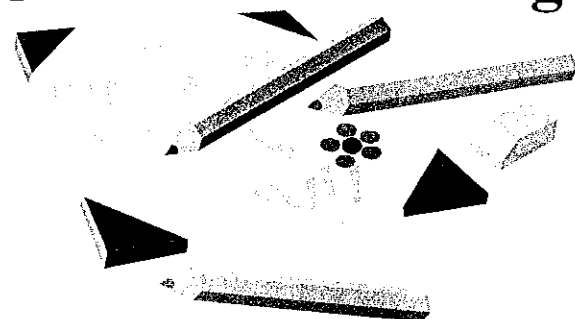
**Wszystkim nauczycielom
i uczniom
pięknej mowy ojczystej,
życzymy głębokiego zapału
i sukcesu w pracy i nauce**

a

***Nicolas,
Matias
i Lucas***

**niech w dalszym ciągu
korzystają z możliwości
nauki języka polskiego**

**wdzięczni rodzice
Małgorzata i Jan Janiga**



„Tak mało na świecie dobroci,
A tyle jej światu potrzeba!
Niech życie jak słońcem się złoci,
Niech ziemia się zbliża do nieba.”

Gratulujemy szkole 15-lat istnienia

Życzymy dalszych sukcesów!!!

**Gratulujemy Julii ukończenia Szkoły Podstawowej
i życzymy dalszych sukcesów w Gimnazjum.**

**Życzymy Amelii i Izie wytrwałości, zapału i sukcesów
w dalszej przygodzie z Polską Szkołą.**



Rodzice

Alicja i Stan Fronc

„Życie jest snem...”

**Kochanym dzieciom
Claudii i Bartkowi**

**Gratulacje z racji uczęszczania do Polskiej Szkoły,
w której mogli realizować swoje sny....
Z życzeniami dalszych sukcesów w życiu
i podejmowaniu trafnych wyborów**

Rodzice

Helena i Jacek Józwiak

WWW.MMGUTTERS.COM

M&M CONSTRUCTION of NJ Inc.

SEAMLESS GUTTERS

732-367-2700

Na rynku nieustannie od 1998.
W pełni ubezpieczona.
Licencja NJ # 13VH00718000.

FIRMA, KTOREJ MOZESZ ZAUFAC !!!

PELEN ZAKRES USŁUG KONTRAKTORSKICH :

Instalacja , naprawy, rynien, oraz pokryc zabezpieczajacych.
Instalacja sidingu, okien , drzwi, fajszy oraz saffetow.
Pelna renowacja budynkow zarowno wewnatrz jak i zewnatrz.
Wymiana oraz naprawy dachow - Remonty kuchni, piwnic, poddaszy.

i wiele innych....



LEAF SOLUTION
THE ONLY GUTTER COVER SOLUTION.

**JEDYNY
AUTORYZOWANY DEALER
W NASZEJ OKOLICY**

Serdeczne Gratulacje dla Polskiej Szkoły
im. Aleksandra Jany-Polczyńskiego w Lakewood, NJ
z okazji 15 lat działalności dla Polonii przesyła...

CLASSIC TRAVEL



Małgosia Majcherzyk

**W 25 LECIE PRACY DLA POLONII OFERUJE
50 WŁASNYCH WYCIECZEK I PIELGRZYMEK
DO 40 KRAJÓW POLSKIM PRZEWODNIKIEM.
WYBIERZ COS DLA SIEBIE!**

ZAPRASZAMY RÓWNIEMŻ NA:

Rejsy, usługi dla korporacji, podróże wakacyjne od najtańszych do najbardziej luksusowych. Hawaje, Las Vegas, Acapulco, Cancun, Karaiby.

travel
with
class...

travel
with
us...



PROFESJONALNA I ŻYCZLIWA OBSŁUGA

1-973-473-3845, 1-800-774-6996

186 Maple Ave. Wallington, NJ 07057

www.classic-travel.com

BILETY LOTNICZE DO POLSKI I NA CAŁY ŚWIAT.

UDZIAŁ W NASZYCH WYCIECZKACH MA DODATKOWY KOLORYT JAKIM JEST WSPÓLNE PODRÓŻOWANIE NASZYCH RODAKÓW. MIESZKAJĄCYCH W OJCZYZNIE I NA OBCYZYNIEM. JEST OKAZJA DO NAWIĄZANIA NOWYCH PRZYJAŹNI I WYMIANY DOŚWIADCZEŃ. WIELE Z NASZYCH WYCIECZEK CZY TURYSTYCZNYCH WYPRAW PROWADZI „ŚLADAMI POLAKÓW” CZYLI PRZEZ MIEJSCA DOKONAŃ POLSKICH, BADACZY, ODKRYWCÓW CZY INŻYNIERÓW. JESTEŚMY PRZEKONANI, IŻ KAŻDY ZNAJDZIE COŚ DLA SIEBIE.

PAMIETAJMY PROSZE, IŻ PODRÓŻOWANIE JEST CZĘŚCIĄ NASZEJ PODRÓŻY PRZEZ ŻYCIE. TO ONE NAS WZBOGACAJĄ I CZĘSTO POZWALAJĄ LEPIEJ ZROZUMIEĆ NASZE WŁASNE PROBLEMY. TO INWESTYCJA W NAS SAMYCH, TO KAPITAŁ Z KTÓREGO MOŻEMY CZERPAĆ KIEDY TYLKO ZAJDZIE POTRZEBA.

...zanim kupisz bilet na interecie - zadzwoń do nas a zdziwisz sie...



Home: 732-477-0321

Cell: 732-330-0624



ANDY CITKOWICZ
DJ or Live Music Entertainment

704 Manor Drive
Brick, NJ 08723

njpolkon@comcast.net

www.polkajammernetwork.org

Firstclean

Water & Fire Damage Restoration
Environmental & Mold Remediation
Carpet & Upholstery • Oriental Rug Cleaning
New Carpet Sales & Installation

Middlesex County
732-745-2299
732-287-9499

ANDRZEJ SZCZESNY
1162 St. Georges Avenue
#202 • Avenel, NJ 07001



Tradycyjne wędliny domowej roboty Gorące obiady na wynos
Europejskie produkty spożywcze Zamówienia na każde przyjęcie

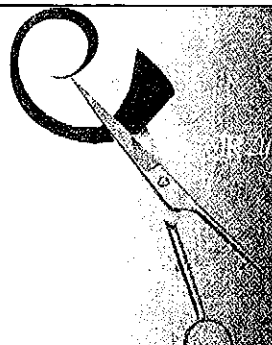
800 River Dr. Garfield, NJ (973) 340-4722
1899 Springfield Ave. Maplewood, NJ (973) 761-1413
5 Passaic St. Garfield, NJ (973) 614-1315

JOSEPH'S
DANCE STUDIO

DANCE CLASSES FOR CHILDREN, YOUNG & ADULTS

tel. 973.249.0222 www.josephsdancestudio.com
cell. 973.495.6482 E-mail: jdsnyj@optonline.net

JOSEPH PALKO
president



AGNIESZKA-AGNES
HAIRCUTTING, COLOR,
HIGHLIGHTS, PERM
WIZJENIE, KOLOR, PASENIKA, TRWAŁA,
WAXING, REGULACJA BRWI

HOWELL, NJ
732-534-0784
718-504-9337

PROSZE O KONTAKT - AGNIESZKA

EuroCare
PROFESSIONAL CLEANERS

CARPET
TILES UPHOLSTERY
DRYER VENTS AIR DUCT

Family Owned & Operated
Fully Insured
State of the Art Equipment
Safe Solutions
Best Results & Prices Guaranteed!

24 Hour Flood Emergency Service
Call Today for FREE ESTIMATE
800-869-6340
www.eurocare.us



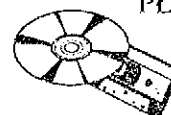
MILLENNIUM PHOTO
PROFESSIONAL PHOTOGRAPHY FOR ALL OCCASIONS

(908)925-5540

M. Gladysz
Photographer
204 N. Wood Ave. Linden NJ 07036
millenniumphoto1@gmail.com
www.millenniumphotostudio.com

Muzyka polska i europejska

PŁYTY CD, KASETY, DVD



hurt i detal,
wszystkie gatunki muzyki
legalne wydawnictwa.

Sprzedaj biletów na koncerty

Muzyczne 10 i Owo
muzoteka@aol.com

Janusz
tel. 973-980-5515

Universal Delicatessen, Gourment Foods are our Speciality
6527 RT 9, Howell New, Jersey 07731 732-364-1406
Monday-Saturday 9-6; Sunday 10-2

Polonijne Centrum Nauczycielskie w Lublinie



DYPLOM

za zajęcie
III MIEJSCA
w Konkursie

NA NAJLEPSZĄ STRONĘ WWW
POLONIJNYCH PLACÓWEK OŚWIATOWYCH
w 2009 roku
oraz
TYTUŁ



dla

**Polskiej Szkoły Doksztalcającej
w Lakewood**

Joanna Wójtowicz

Joanna Wójtowicz
Dyrektor
Polonijne Centrum Nauczycielskie
w Lublinie

Magdalena Nartowska

Magdalena Nartowska
Dyrektor
Departament Współpracy Międzynarodowej
Ministerstwo Edukacji Narodowej

POLONIJNE CENTRUM
NAUCZYCIELSKIE
20-078 Lublin, ul. 3 Maja 18/5a
tel. 53 238 13

Lublin, 22 grudnia 2009 r.

Druk: Oulike Print

Opracowała: K. Pawka